照明器具使用についての安全上のご注意

⚠ 警　告

火災のおそれがあります
- 器具を布・紙等でおおったりしないでください。
- またカーテン・揮発物等の燃えやすい物に近づけないでください。
- 断熱材・防音材でおおわないでください。
- 器具に表示されている以外のランプを使用しないでください。

感電・火災のおそれがあります
- 器具及び部品の改造をしないでください。
- 器具のすきまに、異物（金属類や燃えやすい物等）を差し込まないでください。

感電・火災のおそれがあります
- この器具は屋内専用で5～35℃の範囲でご使用するよう設計されています。湿気の多い場所や水のかかる場所、温度の高い場所などには使用しないでください。感電・火災の原因となります。
- 異常時（煙が出たり、変な臭いがする等）には、速やかに電源を切ってお買い上げの販売店にご相談ください。

感電のおそれがあります
- ランプの交換や器具のお手入れの際には、必ず電源を切ってください。

⚠ 注　意

- 器具に水をかけたり、水の中につけて洗わないでください。**感電や火災の原因**となることがあります。
- 器具の下に温度の高くなるストーブや発熱体を置かないようにしてください。**器具の変形や火災の原因**となることがあります。
- 明るく安全に使用していただくために、器具を**定期的に（6カ月に1回程度）清掃、点検**してください。器具のネジや部品のゆるみ、損傷、脱落がないかお調べください。
- 3～5年に1回は、電気工事店等の専門家による点検を実施していただき、不具合がありましたら交換してください。（使用条件、使用環境で異なりますが、一般に照明器具の寿命の目安は10年です。）

お　願　い

- ぬれた手で器具にさわらないでください。
- ガラス・陶磁器類はこわれやすい材料です。お取扱いの際には両手で静かに行ってください。
- 器具のお手入れの際に、ガソリンやシンナー、ベンジン等の揮発物でふいたり、殺虫剤をかけたりしないでください。変色・破損の原因となります。汚れがひどい場合は、やわらかい布を中性洗剤に浸し、よくしぼってふきとり、乾いたやわらかい布で仕上げてください。

屋内用ダウンライト

タルジェッティ ポールセン ジャパン株式会社
〒106-0032　東京都港区六本木 5-17-1 アクシスビル 3F
TEL 03-3586-5341　　FAX 03-3586-0478

※取付方法等、技術的内容に関してのお問い合わせ先
TEL　048-969-5288
平日 10:00～12:00 13:00～18:00（土・日・祝日休み）

マガジン ミニ/ノーマル（埋込型）

取扱い説明書

○この度は、ルイスポールセンの照明器具をお買い上げくださいまして誠にありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書をよくご覧のうえ、正しくご使用ください。

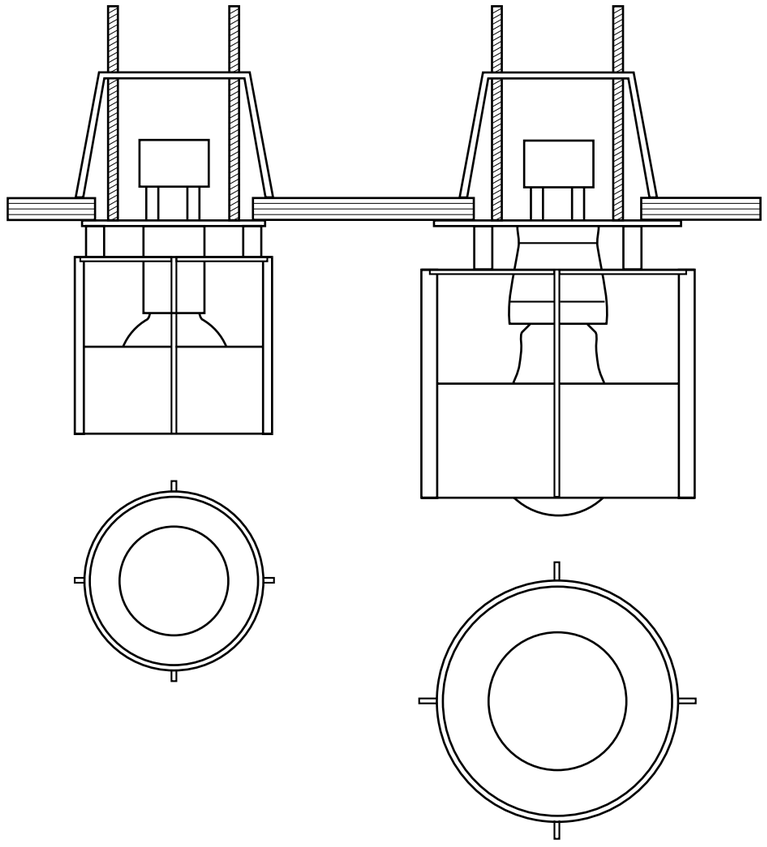
○電源の工事は専門の電気工事店におまかせください。一般の方の工事は法律で禁止されています。

○万一破損したり、異常を感じた場合は、速やかに電源を切りお買い求めの販売店にご相談ください。

○電気工事店の方へ：
取付け工事が済みましたら、この説明書を必ずお客様にお渡しください。

○お客様へ：
この説明書は必ず保管してください。

○本品の規格及び外観は改良のため予告なく変更する場合がございますが、ご了承ください。



デザイン：ヴィルヘルム・ヴォラート

44153-I1　11／12

louis poulsen

タルジェッティ ポールセン ジャパン株式会社

定格・仕様

ミニ（φ92タイプ）

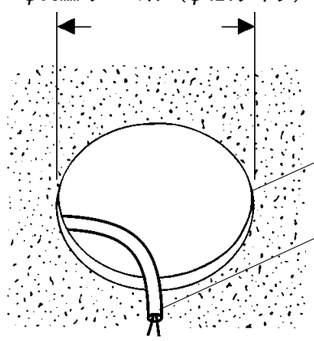
電 源 電 圧：交流 100V
適合ランプ：
・ミニクリプトンランプ クリア 60W
・電球形蛍光灯 A10W形 東芝製ネオボールZリアル
同梱ランプ：
ミニクリプトンランプ クリア 60W
ソ ケ ッ ト：E17
寸　　法：幅　φ92mm
高　98mm
埋込高　97mm
質　　量：0.5kg
材質・仕上：鋼 塗装仕上

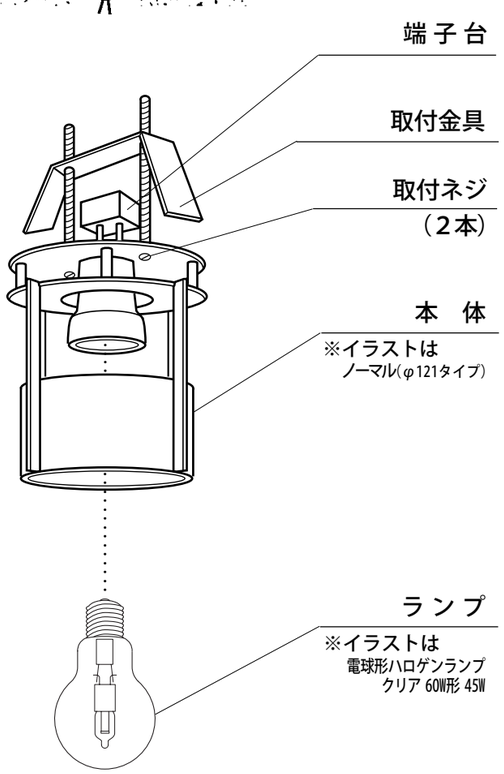
ノーマル（φ121タイプ）

電 源 電 圧：交流 100V
適合ランプ：
・電球形ハロゲンランプ クリア 60W形 45W
・電球形蛍光灯 A15W形
・白熱電球 クリア 60W
同梱ランプ：
電球形ハロゲンランプ クリア 60W形 45W
ソ ケ ッ ト：E26
寸　　法：幅　φ121mm
高　127mm
埋込高　97mm
質　　量：0.8kg
材質・仕上：鋼 塗装仕上

埋込穴サイズ

φ75mm ミニ（φ92タイプ）
φ90mm ノーマル（φ121タイプ）





付属品

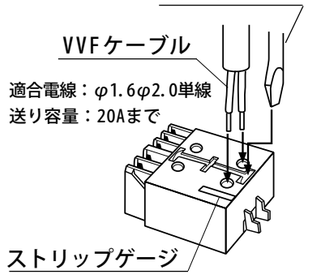
ランプ

ミニ［φ92タイプ］（ミニクリプトンランプ クリア 60W）×1…

ノーマル［φ121タイプ］（電球形ハロゲンランプ クリア 60W形 45W）×1…

電源電線と端子台の結線

図1



電源電線をストリップゲージに合わせて 14mm被覆を剥いてください。矢印の方向に止まるまでぐっと強く差し込んだあと引っ張ってみて抜けないことを確認してください。外すときは、解除釦を⊖ドライバー等で押し込みながら外してください。

本体の天井への取付け

図2

天井厚の取付有効範囲

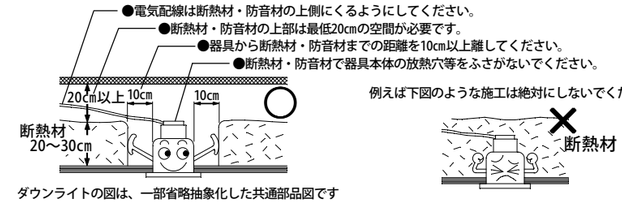
図3

取付順序

● **本器具を取付ける前に部品の不足やキズ、破損がないことを確認のうえお取付けください。**

⚠ **警告** 施工は取扱説明書にしたがい確実に行って下さい。
⚠ **警告** 器具を改造しないでください。
⚠ **警告** 断熱材・防音材をかぶせて使用しないでください。
火災の原因となります。
⚠ **警告** 器具の取付けは、取付ける天井の強度を確認し、質量に耐える所に確実に行ってください。
強度が不足している場合は、補強工事をしてから取付けてください。
⚠ **警告** 天井埋込専用ですので、壁取付けや天井直付け及び傾斜天井への取付けはしないでください。落下・感電・火災の原因となります。
⚠ **警告** 表示された電源電圧（定格電圧±6%）以外の電圧で使用しないでください。感電・火災の原因となります。
⚠ **警告** 工事が完了するまでは、必ず電源を切っておいてください。
⚠ **注意** 直射日光の当たる場所、湿気の多い場所、振動のある場所、雨の吹き込みを受ける場所、腐食性ガスの発生する場所では使用しないでください。
落下・感電・火災の原因になります。
⚠ **注意** 周囲温度は、5～35℃以外では使用しないでください。
火災の原因となります。

⚠ **警告** 断熱材・防音材をご使用の場合の施工方法について
※ 住宅の断熱施工された天井には使用できません。
法律で禁じられています。
※ 住宅以外の建物に使用するときは、左図のように行ってください。



1
天井に丸穴をあけてください。ミニ（φ92タイプ）は直径75mm、ノーマル（φ121タイプ）は直径90mmの丸穴をあけてください。

2
電源電線を端子台に接続してください。（図1参照）
端子台の送り容量は20Ａ以下です。接続が不完全な場合、容量オーバーした場合は 火災の原因となります。

3
取付け金具を天井の丸穴に入れて、本体を天井に押し上げてください。

4
取付ネジ（2本）をまわしながら、本体を天井に確実に取付けてください。（図2参照）
※取付け有効範囲は1～35mmです。（図3参照）

5
ランプをソケットにねじ込んでください。

⚠ **警告** 器具及び取扱説明書に表示されている適合ランプ以外は、使用しないでください。
火災の原因となることがあります。